

ENGLISH

- Description**
Diagram 1
 1. Front Cover Screw (loosen only - do not remove)
 2. Front Cover
 3. Lens
 4. Base
 5. Terminal Block (see Diagram 2 for details)
 6. Tamper Spring
 7. LED
 8. Declination Indicator
 9. Cable Knockout Positions
 10. Cable Channel
 11. LED Enable
 12. Range Link
 13. Electronics Module
 14. Sneak Lens

- Specification**
Power
 Voltage: 9.5 - 16 V dc
 Current: 20 mA maximum at 12 V dc
 Maximum Ripple: 2 V peak to peak at 12 V dc
Alarm Output
 Normally closed, voltage free relay contacts
 Rated at 24 V dc 50 mA with 10 Ω series protection resistor
Alarm Period
 Approximately 4 seconds
Tamper Contacts
 Normally closed, voltage free switch contacts
 Rated at 24 V dc 50 mA
Temperature Range
 -10°C to +55°C (14°F to 130°F)
Coverage
 +2' to -12' vertically, ±5' adjustment horizontally when corner mounted
Walk Test LED
 Internal link to enable
Test Line
 Normally 0 V or open circuit, sensor supply to activate. Must have common ground with detector.
Microwave Range
 15 m / 10 m or 8 m / 4 m via range link
Frequency
 2.45 GHz
Power Density
 0.008 μW/cm² at 1 metre
Immunity
 Rejects fluorescent light to within 0.52 m (20 inches) of an 80 W tube.
Accessories
 W72321 LPB2 - Low profile bracket providing ±45° Horizontal/Vertical adjustment
 W72977 CMB1 - Ceiling mount bracket providing ±45° Horizontal/Vertical adjustment

Installation
 Although the Micra S is designed to tolerate a wide range of environments, the normal professional installation guidelines should be followed.

- Avoid the main false alarm sources:
 - Sunlight shining directly onto the detector.
 - Heat sources within a zone.
 - Strong air drafts into the detector.
 - Mount the detector on a stable surface which is not subject to vibration.
 - Large objects placed in front of the detector can cause significant changes in coverage.
- Guardall recommend that contact with both the antenna and pyro-sensor is avoided.
- Preparation & Mounting**
 Loosen the front cover screw and remove the front cover. Remove the electronics module by pushing the base of the module upwards until dislodged from the dip mouldings.
- Decide on the mounting position and cable routing. Choose a mounting height to suit the application. The recommended mounting height is 2.3 m. The detector can be mounted at other heights if the module is adjusted accordingly.
 - Push out a selected cable entry and appropriate mounting holes (A for corner or B for wall mounting) from the base (Diagram 2).
 - Fit the base to the wall.

Pet Alley Mask
 The Pet Alley Masking piece leaves the factory located in the front cover in a parking position. If the application requires pet alley, unclip module and securely fit Masking piece into module as illustrated. Module should be replaced and re-clipped into position.

Wiring
 - Run the cables through the cable entry hole.
 - Connect the wires to the terminal block (Diagram 2) electronics module into the base by lining up base fitting arrows with module markings and slide down into locked position.

Checking Detector Operation
 - Switch on power and ensure that the voltage at terminals 1 and 2 is between 9.5 and 16 V dc. A flashing LED will show if the voltage is too low.

- Walk Testing**
 - With the LED link fitted (as supplied), walk test the area checking that the LED lights when you are in range, indicating correct operation.
 - Vertical adjustment of the PIR coverage pattern is possible by moving the electronic module up or down.
 - In corner mount installations, horizontal adjustment (approximately ±5°) of the PIR coverage pattern can be achieved by moving the base sideways before tightening the wall screws.
 - Normal operation of 15 m (Micra S-15) and 8 m (Micra S-8) range, at a mounting height of 2.3 m, should have the module set to B.

Range Control
PIR - Module Declination Positions
 A - Horizontal Main Beams
 B - Normal Position
 C - Full declination, detection range about 50% at recommended mounting height.

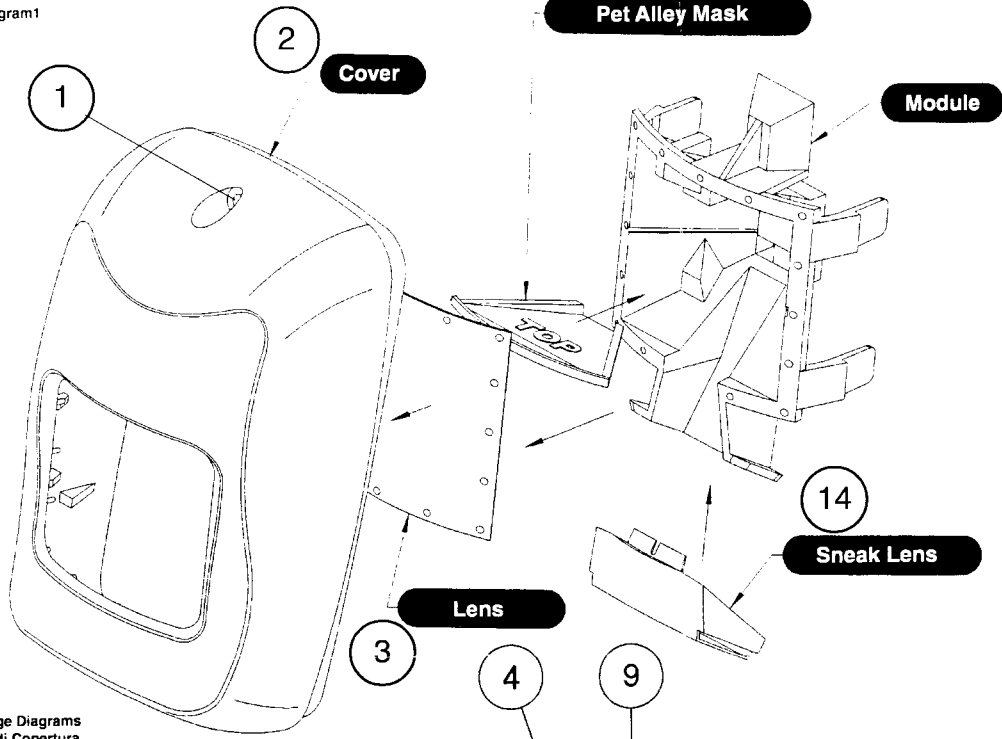
- Microwave - Range Link**
 The unit is set to minimum range 10 m for Micra S-15 and 4 m for Micra S-8. To increase range remove link from both pins.
- LED Enable**
 - This link (when fitted) enables the walk test LED.
 - If the walk test LED is not required during normal operation then remove and park the LED enable link on one pin.
 - If the control panel provides an LED control line, then this may be connected to the detectors Test Line. The LED can then be controlled remotely if the link is placed on one pin only.

- Final Installation Check**
 - Fit the front cover.
 - Tighten front cover screw.
 - Walk test the area checking that alarms are indicated at the control panel.
 - If tamper is wired check operation of tamper.

NOTE
 Guardall recommend that the detector is regularly walk tested back to the control panel and that installers advise their customer to do this.

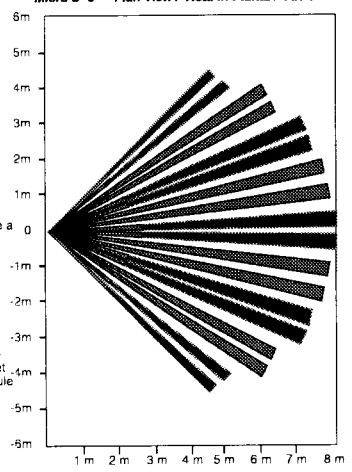
Warranty
 All Guardall products are warranted against defects in workmanship or materials (details on request). In the interests of improving quality and design, Guardall reserves the right to amend specifications without giving prior notice. Faulty product should be returned to your supplier.

Diagram 1

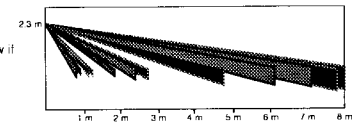


Coverage Diagrams
Campi di Copertura
Couverture

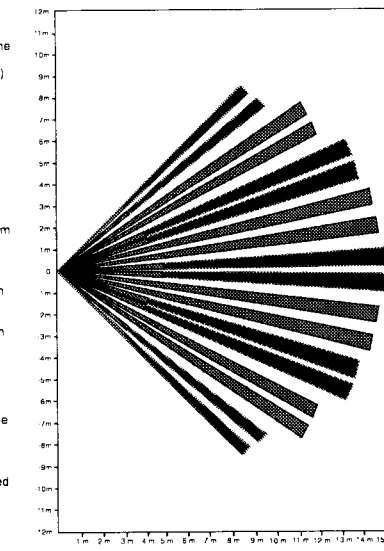
Micra S-8 - Plan View / Vista in Pianta / Vue de Dessus



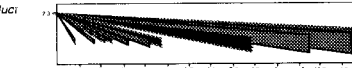
Micra S-8 - Side View / Vista Laterale / Vue de Côté



Micra S-15 Plan View / Vista in Pianta / Vue de Dessus



Micra S-15 - Side View / Vista Laterale / Vue de Côté



Pet Alley Mask

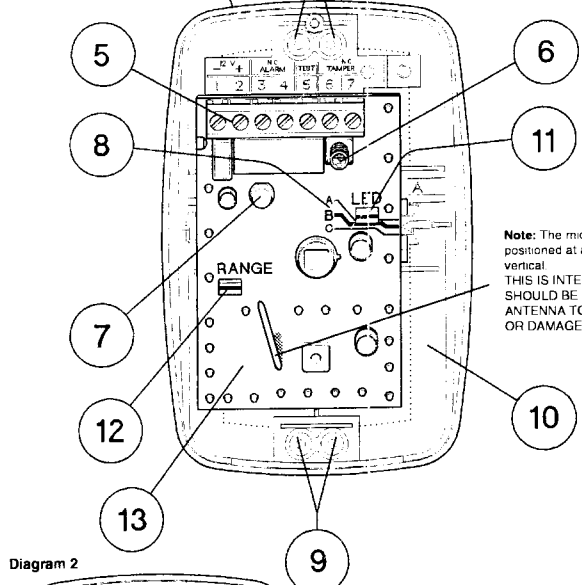
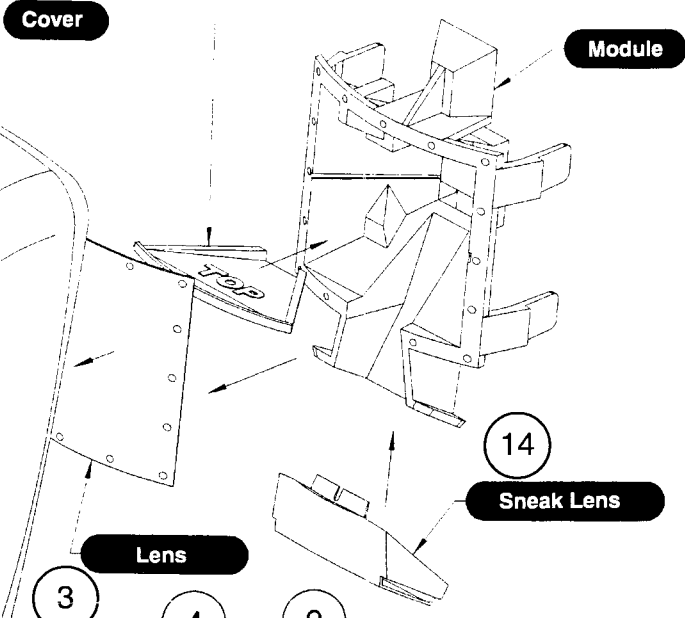
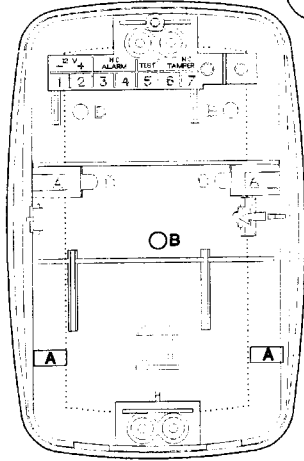


Diagram 2



- A - Corner mounting knockouts
 B - Wall mounting knockouts
 C - LPB2/CMB1 Wall or ceiling mounting knockouts
- A - For a sfondare per montaggio ad angolo
 B - For a sfondare per montaggio a muro
 C - For per montaggio snodi LPB2 e CMB1
- A - Puntos para fijación en esquina
 B - Puntos para fijación en pared
 C - Puntos para soportes LPB2/CMB1, pared o esquina
- A - trous pour fixation en angle
 B - trous pour fixation à plat
 C - trous pour fixation sur rotule

Note: The microwave antenna is now positioned at an angle of about 16° to the vertical. THIS IS INTENTIONAL. NO ATTEMPT SHOULD BE MADE TO TWIST THE ANTENNA TO A VERTICAL POSITION OR DAMAGE MAY OCCUR.



New & Improved Features

MICRA S-8
MICRA S-15

Installation Instructions

Guardall Limited,
 Lochend Industrial Estate,
 Newbridge,
 Edinburgh EH28 8PL,
 Scotland

Part No: 320617-0A

Descrizione

Figura 1

- Vite Coperchio (Svitare - non togliere)
- Coperchio
- Lente di Fresnel
- Base
- Morsettera (dettagli in Figura 2)
- Molla del microinterruttore della manomissione
- LED indicatore
- Indicatore inclinazione verticale
- Ingresso cavi
- Passaggio cavi
- Ponticello abilitazione del LED
- Ponticello selezione portata microonda
- Elettronica
- Lente Protezione Verticale.

Specifiche Tecniche

Alimentazione	12 V. — (9,5 - 16 V. —)
Assorbimento	20 mA massimo a 12 V. —
Rapide	2 V. piccolo - piccolo a 12 V. —
Uscita di Allarme	NC: rete con contatti liberi da tensione
	Portata 50 mA, a 24 Volt con resistenza di protezione da 10 Ω in serie
Periodo di Allarme	Circa 3/4 secondi
Uscita di Manomissione	NC: rete con contatti liberi da tensione
	Portata 50 mA, a 24 Volt
Temperatura di funzionamento	-10° C. - +55° C
Orientamento	da -2° a +12° verticalmente -5° orizzontalmente quando montato ad angolo
LED Walk Test	Ponticello interno per abilitazione
Linea Test	0 Volt in normalità, 12 Volt per attivazione
	Negativo in comune con il sensore
Portata Microonda	15 m / 10 m o 8 m / 4 m, tramite ponticello selezionabile
Potenza Microonda	0,008 μW/cm ² a 1 metro
Frequenza Microonda	2,45 GHz
Immunità ai tubi fluorescenti	Tubi al neon da 80 W. Distanza minima 52 cm
Accessori	W72321 LPB2 - Snodo per la regolazione verticale e orizzontale di -45°
	W72977 CMB1 - Snodo per montaggio a soffitto per la regolazione verticale e orizzontale di -45°

* Gli snodi LPB2 e CMB1 non devono essere usati in quanto fanno decadere il marchio IMQ-A.

Installazione

- Sebbene Miera S sia stato progettato per tollerare diversi tipi di installazione, si consiglia di seguire le indicazioni sottoriportate.
- Considerare l'area da proteggere confrontandola con il campo di copertura del sensore.
 - Evitare le sorgenti di falso allarme
 - * Esposizione diretta ai raggi solari
 - * Sorgenti di calore nelle vicinanze
 - Installare il sensore su una superficie stabile non soggetta a vibrazioni.
 - Oggetti ingombranti posizionati davanti al sensore possono modificare il campo di copertura.

Guardall raccomanda di evitare contatti tra l'antenna e il rivelatore.

Preparazione & Montaggio

- Svitare la vite del coperchio e rimuovere il coperchio del sensore.
- Scegliere la posizione di montaggio e l'ingresso dei cavi. L'altezza di montaggio consigliata è di 2,3 metri. Il sensore può essere installato ad altre altezze purché si regoli di conseguenza la lente.
- Scegliere i fori di ingresso cavi e i fori per il montaggio della base ("A" per montaggio ad angolo o "B" per montaggio a parete) sulla base stessa (Figura 1).
- Avvitare la base sulla parete.

Collegamenti

- Fare passare il cavo attraverso il foro predisposto.
- Connettere i fili alla morsettera (Figura 2)
- Fissare l'elettronica alla base facendo slittare la stessa all'interno delle guide fino a raggiungere la posizione desiderata in funzione della posizione dell'indicatore di inclinazione.

Verifica di Funzionamento

- Alimentare il sensore e verificare che la tensione tra i morsetti 1 e 2 sia compresa tra 9,5 e 16 V. Se il LED indicatore lampeggia, significa che la tensione di alimentazione è troppo bassa.

Walk Test

- Con il ponticello di abilitazione del LED inserito (come da tabella) verificare il campo di copertura controllando che il LED si accenda ogni volta che si passa nel campo di copertura.
- Il campo di copertura dell'infrarosso può essere regolato facendo slittare l'elettronica all'interno delle guide predisposte.
- Se il sensore è montato ad angolo, si può regolare anche la copertura orizzontale (circa -5°) muovendo la base del rivelatore dopo aver allentato le viti di fissaggio della stessa.
- La portata massima 15 m / 8 m, si ottiene ad una altezza di montaggio di 2,3 m, e con l'elettronica in corrispondenza della posizione "B" dell'indicatore di inclinazione.

Miera S-B - Zone sensibili 19 su 3 livelli
Miera S-15 - Zone sensibili 19 su 3 livelli

Portata Canale Infrarosso / Microonda

Indicatore di Inclinazione (Portata Infrarosso)

- A - Raggi principali orizzontali
- B - Posizione Normale (Portata Infrarosso massima)
- C - Massima inclinazione verso il basso. La portata viene ridotta di circa il 50% all'altezza di installazione raccomandata.

Ponticello Portata Microonda

Il sensore arriva impostato per la portata minima di 10 m / 4 m. Per aumentare la portata disinserire il ponticello.

Abilitazione LED Indicatore

- Quando il ponticello è inserito viene abilitato il funzionamento del LED indicatore.
- Se durante il funzionamento non è richiesta l'indicazione del LED, rimuovere il ponticello.
- Se la centrale di allarme è dotata di una linea di controllo allora dovrà essere collegata al morsetto TEST ed il ponticello dovrà essere disinserito.

Verifica Finale dell'Installazione

- Riposizionare il coperchio del sensore.
- Avvitare la vite del coperchio.
- Verificare il campo di copertura e controllare che l'allarme venga correttamente ricevuto dalla centrale di allarme.
- Se la manomissione è collegata, verificarne il corretto funzionamento.

NOTA

La Guardall raccomanda vivamente di verificare con regolarità il funzionamento del rivelatore e che l'allarme venga sempre correttamente inviato alla centrale di allarme. Si raccomanda inoltre di tenere sempre informato il cliente sulla regolarità di funzionamento dell'impianto.

Garanzia

Tutti i prodotti Guardall sono garantiti contro difetti di fabbricazione o di materiale. Nell'intento di apportare migliore al design ed alla qualità dei propri prodotti, la Guardall si riserva il diritto di modificare le caratteristiche senza alcun obbligo di preavviso. Tutti i prodotti guasti o difettosi vanno resi al proprio fornitore diretto.

Description

Diagramme 1

- Vis de fixation de la face avant
- Face avant
- Lentille
- Socle
- Bornier
- Hessort AP ouverture
- Led d'alarme
- Indicateur d'inclinaison de la couverture
- Entrée de câbles
- Passage de câbles
- Strap pour activer la led
- Strap pour régler la portée (15 ou 10m / 8 ou 4m)
- Platine électronique
- Lentille faisceaux sous le détecteur.

Caractéristiques

Tension	9.5 à 16 V. —
Consommation	20 mA à 12 V. —
Ondulateur	2V max. c/c à 12 V. —
Sortie alarme	Contact NF: protégé par résistance de 10 Ohms
	Pouvoir de coupure: 50mA/24 V
Durée d'allarme	4 secondes
Autoprotection	contact NF pouvoir de coupure: 50 mA/24V
Gamme de température	-10° C a -55° C
Réglage couverture	- 2° à 12° en vertical / 5° en horizontal si monte en angle
Réglage de l'hyperfréquence	par strap 15m ou 10m / 8m ou 4m
Activation de la led	par strap
Entree test	commande de la led a distance par un -12 V (Couvert ou DV au repos)
Frequance de travail	2.45 GHz
Puissance emise	0.008μW/cm ² à 1 m
Accessoires	Rotule LPB2 (W72321) pour apporter un réglage de -45° horizontalement et verticalement

Installation

- Même si les performances de la série Miera S vous permettent de l'exploiter sur n'importe quel site jugé délicat, il est toujours conseillé de l'installer dans les règles de l'art.
- installer le détecteur en respectant sa portée
 - * éviter les rayons solaires directs
 - * éviter les sources de chaleur dans le champs
 - fixer le détecteur sur une paroi stable
 - éviter la présence d'obstacles qui déforment la couverture

Eviter tout contact avec l'antenne et le pyro électrique.

Préparation et fixation

- Desserrer la vis de maintien de la face avant
- Pousser la carte vers le haut jusqu'à la déloger des clips
- Retirez la carte
- Définir le point de fixation, la hauteur et l'arrivée de câbles (La hauteur conseillée est de 2,3m; le détecteur peut être monté à d'autres hauteurs mais il faut veiller à le régler pour la couverture souhaitée.)
- Préparer le passage de câble pré-perçé en fonction du type de fixation (à plat: trous B, angle: trous A, sur la rotule type C voir diag 1)
- Fixer le socle au mur

Câblage

- Brancher les différents fils au bornier (voir diag 2)
- Remettre la carte en l'insérant d'abord et la coulissant vers le bas

Test du détecteur

- Mettre sous tension et vérifier la tension aux bornes 1 et 2 (12 V nominal)
- Si la led clignote, cela signifie une tension basse

Test couverture

S'assurer que le strap "led" est inséré.
La led s'allume chaque fois que la cible traverse une zone de détection

Réglage de la portée

Canal IR:

L'inclinaison des faisceaux peut être obtenue en coulissant la platine.

Ce réglage est repéré par A, B, C.

- sur A: les faisceaux principaux sont parallèles au sol
- sur B: position standard (couverture de 15m ou 8m pour une fixation à 2m 30)
- sur C: orientation des faisceaux vers le bas (couverture de 7m ou 4m pour une fixation à 2m 30)

Le réglage horizontal est possible sur +/- 5° si le détecteur est monté en angle. Pour un montage sur rotule le réglage est de +/- 45° horizontalement et verticalement.

Canal Hyperfréquence

Insérer le strap "Range" pour diminuer la portée de 50%

ATTENTION STRAP INSERE D'ORIGINE (portée réduite à 50%).

Commande de la led

La led s'allumera en rouge pour indiquer une alarme chaque fois que la cible se déplace dans le champ de couverture

La led désactive: retirer le strap "led".

La led ne s'allumera pas en cas d'alarme mais peut être commandée à distance par l'entrée "Test" en appliquant un + 12V

Test final

- Insérer le strap "led" si vous souhaitez activer la led
- Fixer la face avant
- Provoquer des alarmes et contrôler leurs aboutissements à la centrale de surveillance
- Tester l'auto-protection
- Tester la commande à distance de la led si elle est câblée

Garantie

Tous les produits Guardall sont garantis contre tous vices de fabrication. Dans le souci d'améliorer ses produits, GUARDALL se réserve le droit de les modifier sans préavis.

Descripción

Diagrama 1

- Tornillo de la Tapa (sólo aflojar, sin sacarlo)
- Tapa
- Lente
- Base
- Terminales (ver diagrama 2 paratallies)
- Muelle de anti-sabotaje (tamper)
- LED
- Indicador de inclinación
- Entradas de cables
- Espacio para cables
- Activación del LED
- Selección de cobertura
- Circuito electrónico
- Lente Protección Vertical.

Datos Técnicos

Alimentación/Tension	9.5 a 16 Vcc
Consumo	20 mA máximo a 12 Vcc
Rizado Máximo	2 V pico a pico a 12 Vcc
Salida Alarma	Por contacto de rele normalmente cerrado, libre de tensión. Máximo 24Vcc, 50 mA con resistencia de protección de 10 ohmios en serie
Tiempo de Alarma	Aproximadamente 4 segundos
Salida de Tamper	Por contacto normalmente cerrado, libre de tensión. Máximo 24 Vcc, 50 mA
Margen de temperatura	-10° C a +55° C
Cobertura	-2° a +12° verticalmente -5° ajustable horizontalmente cuando se monta en esquina
Led de prueba	Activado por puente mismo
Entrada de prueba	Normalmente 0 Vcc o circuito abierto. Debe aplicarse tensión para activarla. Debe tener el mismo negativo común que el detector
Cobertura del microondas	15m/10m o 8m/4m con puente de ajuste de cobertura.
Frecuencia del microondas	2,45 GHz
Densidad de potencia	0,008 μW/cm ² a 1 metro
Inmunidad a la luz fluorescente	Reschaza luz fluorescente en tubo "ne" hasta una distancia de 52 cm
Accesorios	W72321 LPB2 - Soporte de fijación, de perno, con ajuste de +/- 45° horizontal/ vertical
	W72977 CMB1 - Soporte de fijación en techo, con ajuste de +/- 45° horizontal/vertical

Instalación

- A pesar de que el Miera S está diseñado para resistir las condiciones en muchos climas, se deben seguir las directivas para una instalación profesional.
- Evitar las situaciones que causan las falsas alarmas:
 - * El contacto directo de la luz del sol
 - * Las fuentes de calor dentro de una zona
 - Fijar el detector en un lugar en que no haya vibración
 - Objetos grandes puestos delante del detector pueden causar cambios significativos en la cobertura.

Guardall recomienda que se evite el contacto tanto con la antena como con todo el detector.

Preparación y Fijación

- Aflojar los tornillos de la tapa de delante y sacar la tapa de delante.
- Decidir la posición de la fijación y por donde pasa el cable.
- Elegir una altura de fijación apta para la aplicación. La altura recomendada es 2,3 m. Se puede fijar el detector a otras alturas si el módulo se ajusta en conformidad con ellas.
- Sacar a presión los agujeros de la entrada de cable y los de la fijación (A para esquina o B para pared) desde la base (diagrama 1)
- Ajustar la base a la pared

Cable

- Pasar los cables por los agujeros de entrada
- Conectar los hilos a los terminales (diagrama 2)
- Colocar el módulo electrónico dentro de su base empujándolo hacia abajo hasta que quede alineado dentro de las flechas.

Prueba de Funcionamiento

- Dar la alimentación y asegurarse que la tensión en los terminales 1 y 2 está entre 9,5 y 16 v cc
- Una luz LED intermitente indicará si la tensión es demasiado baja.

Prueba de Detección

- Con el puente de activación del LED puesto (como se muestra a la izquierda), probar si el LED se enciende cuando alguna pasa por el área de la cobertura, lo cual indica operación correcta.
- Se puede realizar un ajuste vertical del patrón de la cobertura moviendo el módulo electrónico hacia arriba o abajo.
- En las instalaciones en esquinas, se puede conseguir un ajuste horizontal de aproximadamente +/-5° del patrón de cobertura moviendo la base hacia la derecha o izquierda antes de apretar los tornillos en la pared.
- Para conseguir de la cobertura de 15 m/ 8 m, a la altura de 2,3 m debe tener el módulo fijado en B.

Aviso: Guardall recomienda que el detector sea comprobado con regularidad y el instalador aconseje a sus clientes que lo hagan.

Control de la Cobertura

- Posición de inclinación del módulo
- A - Rayos principales en horizontal
- B - Posición normal
- C - Inclinación total, cobertura alrededor de 50% a la altura recomendada de fijación

Microondas: Puente de la Cobertura

El detector sale de fábrica ajustado al alcance mínimo de 10 m con el puente puesto (punto 12 del diagrama 1). Para incrementar el alcance retire el puente de ambos pines.

Habilitación del Led

- Cuando está puesto el puente de habilitación del Led (punto 11 del diagrama 1) se permite el funcionamiento del Led para poder comprobar el funcionamiento del detector.
- Si no se necesita la prueba LED durante la operación normal entonces sacar el puente y dejarlo en uno de los pines.
- Si el central proporciona una línea de control de LED, entonces éste puede ser conectado a la línea de prueba de los detectores. Entonces se puede controlar el LED a distancia si el puente está puesto en uno de los pines.

Comprobación/Final de la Instalación

- Colocar tapa de delante
- Apretar tornillos de la tapa de delante
- Hacer prueba de detección asegurándose de que las alarmas se indiquen en la central
- Si el anti-sabotaje (Tamper) está conectado comprobar el funcionamiento del mismo

Garantía

Nuestro compromiso de calidad viene avalado mediante una amplia garantía. Todos los productos de Guardall están garantizados contra cualquier defecto en mano de obra o materiales (detalles disponibles bajo solicitud). En interés de posibles mejoras de diseño y calidad, Guardall se reserva el derecho de modificar las características sin previo aviso.